



By AVS Electronics
Curtarolo (Padova) Italy

SISTEMA DI QUALITA'
CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001:2008



VIGILE DT

*Sensore a microonda e
doppio infrarosso passivo
da esterno e interno*

VIGILE DT R

*Sensore via radio a microonda
e doppio infrarosso passivo
da esterno e interno*

IST0836V1.3

Caratteristiche Generali

- ♦ **VIGILE** è composto da un **doppio infrarosso e da una microonda planare**, ideati per la protezione sia interna che esterna.
- ♦ **VIGILE** con qualsiasi lente riesce a discriminare intrusioni di animali di media taglia (**PET IMMUNE**)
- ♦ **VIGILE** è dotato di un microprocessore che esegue un'**analisi dei segnali digitali** e li gestisce in base alla modalità di funzionamento selezionata.
- ♦ **VIGILE** è dotato di un particolare circuito che permette la lettura della temperatura e regola automaticamente la sensibilità (**Compensazione termica**), in base alla temperatura ambientale; ciò nonostante la resa del sensore può variare sensibilmente in funzione di particolari intervalli di temperature.
- ♦ **VIGILE** è dotato di un circuito che evita il blocco del microprocessore.
- ♦ **VIGILE** può adattare il campo di copertura, in base alle esigenze, con le serie di lenti tra quelle in dotazione.
- ♦ **VIGILE** è dotato di un circuito **antimascheramento** composto da 4 led TX laterali e 1 led RX centrale.
- ♦ **VIGILE DT** è dotato di un **buzzer** e di una serie di led per una segnalazione ottico-acustica (**Walk Test**) solo se al sensore non è applicato il blocco o è settato in modalità Security.
- ♦ **VIGILE DT** è dotato di un ingresso ausiliario (**AUX**) per gestire un ulteriore ingresso di allarme o il circuito di antistrappo del sensore stesso
- ♦ **VIGILE DT R** è un rilevatore volumetrico di presenza, con integrato il **modulo di trasmissione via radio a singola frequenza** compatibile con ricevitori e centrali NOVA Electronics.
- ♦ **VIGILE DT R** viene alimentato con una batteria da 3.6 V al Litio.
- ♦ **VIGILE DT R** è dotato di un **buzzer** e di un **led** per dare una segnalazione ottico-acustica (**Walk Test**)
- ♦ **VIGILE DT R** è dotato di un ingresso (**T T**) per gestire il circuito di antistrappo del sensore stesso

NOTA: DOVE NON È ESPRESSAMENTE INDICATO, LE ISTRUZIONI SI RIFERISCONO A TUTTI I MODELLI

Prima alimentazione

Alla prima alimentazione, **VIGILE DT** rimane **inibito** per un tempo di circa **60 secondi**, durante il quale i led **giallo** e **rosso**, se abilitati; lampeggiano alternativamente e il buzzer emette una segnalazione intermittente

Alla prima alimentazione del **VIGILE DT R** è necessario lasciare il sensore a riposo con il coperchio inserito per circa **90 secondi** durante i quali acquisisce il segnale medio dei vari segnali analogici che deve controllare.

E' importante che il coperchio sia chiuso per non falsare la media del segnale di antimascheramento ed evitare che vi siano successivamente false rilevazioni.

Premessa

I modelli **VIGILE DT** e **VIGILE DT R** sono sensori progettati per la protezione di aree esterne dove le condizioni meteorologiche, gli elementi ambientali, gli animali in libertà, ecc. possono determinare un elevato rischio di falsi allarmi. A differenza dei sensori convenzionali, per ambienti interni, che generalmente vanno in allarme solo in funzione dell'intensità, o al massimo della frequenza, dei segnali rilevati, questi rivelatori da esterno analizzano molto più accuratamente i segnali generati dai sensori infrarossi e dalla microonda, considerando, oltre ai due aspetti sopra menzionati, anche elementi quali il grado di somiglianza e contemporaneità tra i due segnali infrarossi (correlazione) e, nella versione a doppia tecnologia, la presenza nella microonda di un segnale caratterizzato da movimento prevalentemente in una direzione anziché di andata e ritorno (tipico delle oscillazioni: per esempio piante sotto l'azione del vento) e il grado di sincronizzazione tra i segnali delle due tecnologie.

L'elaborazione di queste informazioni, secondo gli algoritmi del software e i parametri imposti dall'installatore, permette di stabilire se un determinato insieme di segnali deve essere considerato allarme oppure no. Essendoci un maggior numero di condizioni da soddisfare affinché un segnale sia considerato allarme, è logico aspettarsi una minor "reattività" di questo tipo di rivelatori rispetto a quelli da interno, che non significa una minor portata, ma una più accurata selezione degli stimoli da considerare allarmi validi. Ciò comporta che talvolta il sensore tardi di più ad andare in allarme, rispetto a un sensore convenzionale, soprattutto nelle vicinanze: questo è dovuto al fatto che, da vicino, il bersaglio genera segnali più confusi e deformati, perché intercetta contemporaneamente un maggior numero di raggi, e questo rende più difficile ottenere un riscontro positivo dal confronto delle forme d'onda. In effetti, questo tipo di sensori risponde meglio quando il bersaglio si muove a distanze maggiori, vicine alla portata massima.

Al fine di agevolare la funzione di questo tipo di sensori, per garantire la massima somiglianza possibile tra i segnali dei piroelettrici, si raccomanda regolare la posizione del circuito stampato in base all'altezza di installazione, come indicato dalle tacche presenti sulla scheda, agendo poi sull'inclinazione di tutto il sensore, tramite lo snodo della staffa, per regolare la copertura effettiva. **Si eviti quindi di accorciare o allungare la portata spostando la scheda all'interno del contenitore, come si usa fare invece sui rivelatori da interno a lente di Fresnel.**

Descrizione del funzionamento del sensore in modalità "Default"

In questa modalità la sezione infrarossa discrimina gli allarmi operando i seguenti controlli:

- ♦ ampiezza e simmetria del segnale: la forma d'onda deve superare delle soglie minime sia nel verso positivo che in quello negativo; inoltre le larghezze delle semionde devono essere proporzionate
- ♦ il livello di energia del segnale deve essere superiore ad un valore minimo

I precedenti controlli vengono svolti sui due infrarossi in maniera indipendente l'uno dall'altro.

- ♦ confronto dei segnali dei due infrarossi per valutarne la somiglianza: i segnali prodotti dai due sensori infrarossi devono presentare una certa corrispondenza per quanto riguarda forma, fase e ampiezza.

Quest'ultimo criterio talvolta può far scattare un segnale che un rivelatore normale prenderebbe come allarme. Tuttavia, permette al sensore di tollerare segnali di disturbo anche molto ampi senza andare in allarme, purché siano non-correlati tra loro.

La microonda in modalità "default" esegue due tipi di valutazioni:

- ♦ misura l'intensità del segnale, che deve superare un livello minimo stabilito, e la sua frequenza che deve essere compresa entro dei limiti massimo e minimo
- ♦ valuta il grado di direzionalità del bersaglio, scartando segnali che presentino caratteristiche oscillatorie

Anche nel caso della microonda, sebbene in misura minore dell'infrarosso, è possibile che segnali anche intensi siano scartati perché non caratterizzati da un senso di movimento definito. Si noti che in modalità "default" non è richiesto che il senso di movimento del bersaglio sia in una direzione specifica (avvicinamento o allontanamento), va bene qualunque direzione di movimento purché sia definita.

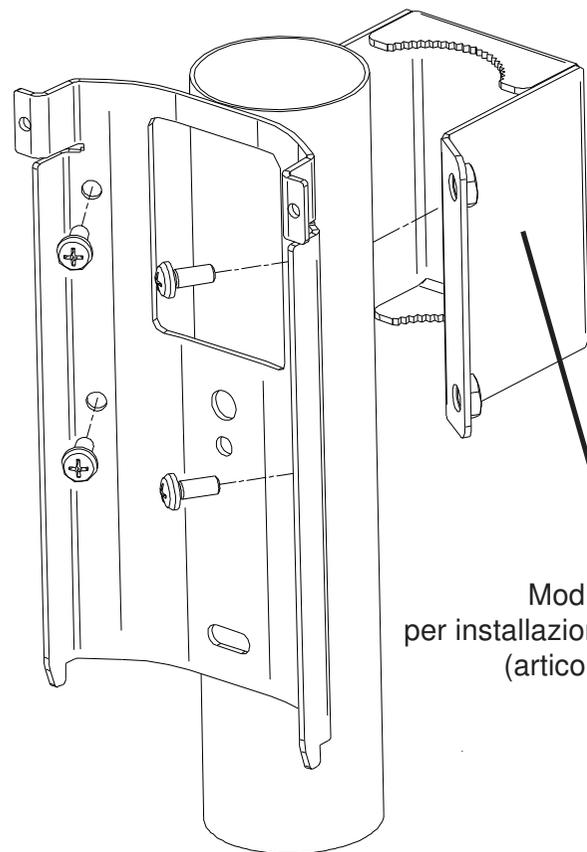
L'allarme generale del sensore si ha quando entrambe le tecnologie vanno in allarme.

Modalità AND

La modalità **AND** prevede che entrambe le tecnologie vadano in allarme entro un intervallo di tempo ravvicinato per dare l'allarme generale.

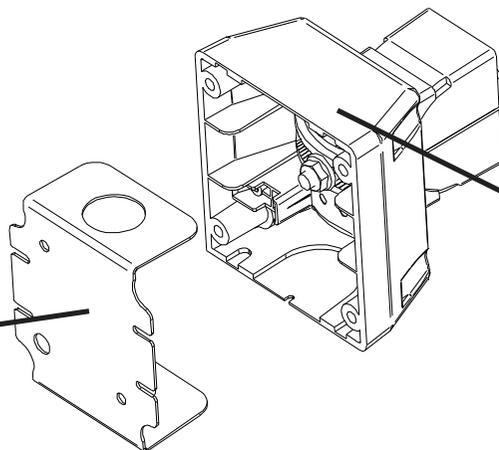
L'allarme di ogni singola tecnologia viene elaborato secondo i criteri descritti nei paragrafi precedenti per i livelli di sensibilità e le modalità di funzionamento selezionate: default, media, bassa e alta per l'infrarosso; default, solo avvicinamento, solo allontanamento e nessun controllo per la microonda.

Accessori

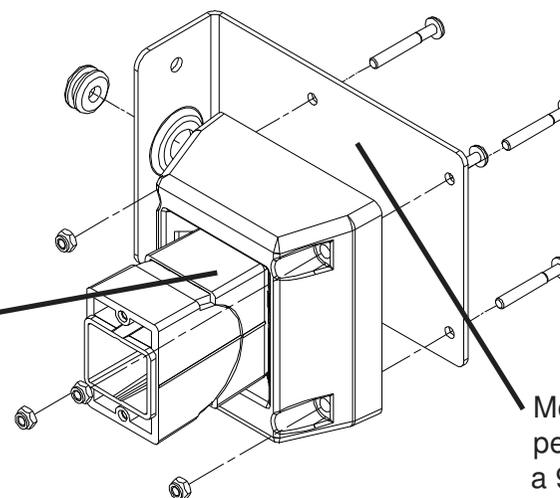


Mod. **SP-OUT**
per installazione a palo Ø 40 mm
(articolo 1135106)

Mod. **ST-OUT**
per il fissaggio a parete di
un tubo elettrico Ø 20 mm
(cod. articolo 1135108)



**Snodo
a corredo**



Mod. **SM-OUT**
per il fissaggio
a 90° a parete
(cod. articolo 1135107)

ACCESSORI A CORREDO

SNODO composto da:	A. Staffa lato muro	1
	B. Snodo intermedio	1
	C. Snodo lato sensore	1
	D. Vite TC-C M6 INOX	1
	E. Dado M6 INOX	1
	F. Rondella dentata	1
TAMPER composto da:	A. Guida tamper	1
	B. Pulsante con molla	1
	C. Vite autofilettante TCC 2,9 x 9,5	1
	D. Vite TCC 3,5 X 30	1
	E. Tassello S5	1
Lente apertura 5°, portata 15 metri	Lente tipo BARRIER LENS	1
Lente apertura 5°, portata 23 metri	Lente tipo LONG RANGE	1
Lente apertura 90°, portata 15 metri	Lente tipo ANIMAL ALLEY	1
Per fissaggio sensore alla piastra	Vite M4 x 10 INOX	2
Per fissaggio coperchio	Vite TC-C X Plastica 4X14 INOX	1
Per fissaggio snodo al sensore	Vite TC-C X Plastica 4X14 INOX	2
Per fissaggio sensore/snodo a parete	Vite TCC 4 X 45	4
	Tassello S5	4
	Mousse adesiva	1
Per passaggio cavo di alim.	Passacavo	1

Copertura



Il codice lente è stampigliato all'interno di un lato lungo della lente stessa

♦ Con lente **Wide angle 2.2** (cod.FR09-0001-30): apertura **90°**, portata **15 mt**, altezza installazione consigliata circa **2.20 mt**

- Indicata per la protezione di media portata di vaste aree

♦ **VIGILE** riesce a discriminare intrusioni di animali di media taglia (**PET IMMUNE**)

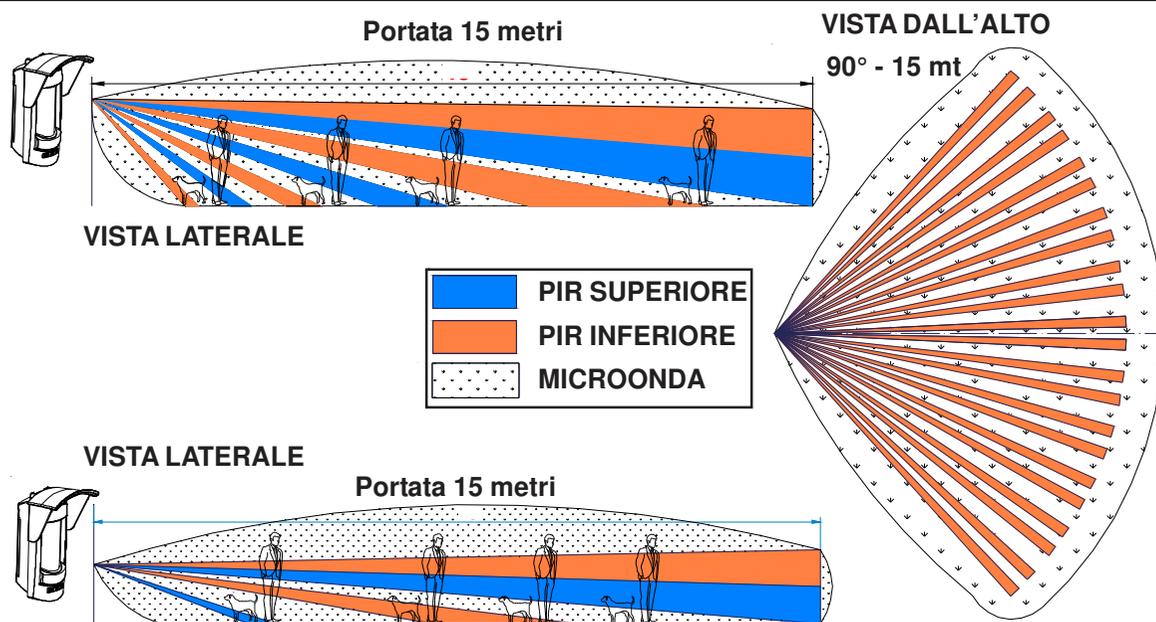
♦ Il codice di riferimento della lente è stampigliato all'interno di uno dei lati lunghi della lente stessa.

♦ Il riferimento della sezione microonda segnalato nei disegni è relativo ai modelli **VIGILE DT** e **VIGILE DT R** con tutte le varie tipologie di lenti.

♦ La portata della sezione infrarosso potrebbe essere sensibilmente diversa da quanto indicato in funzione dalle temperature ambientali

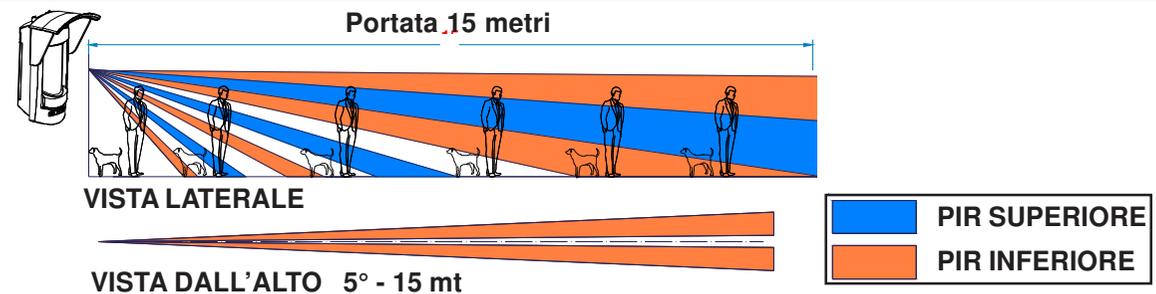
♦ Con lente **Wide angle 1.5** (cod.FR09-0004-30): apertura **90°**, portata **15 mt**, altezza installazione circa **1,50 mt**.

- Indicata per la protezione di media portata di vaste aree



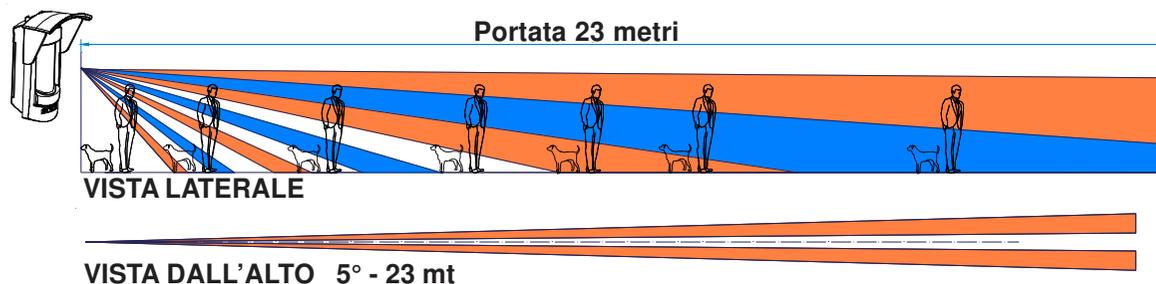
♦ Con lente **Barrier lens** (cod.FR09-0002-30): apertura **5°**, portata **15 mt**, altezza installazione consigliata circa **2.20 mt**

- Indicata per la protezione di media portata di corridoi relativamente stretti

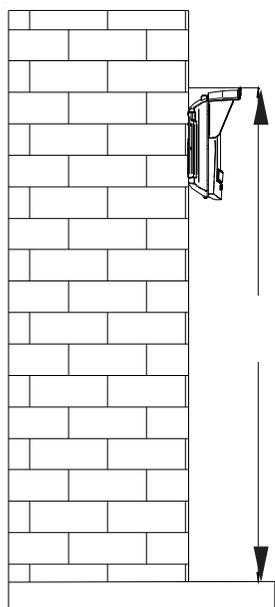


♦ Con lente **Long range** (cod.FR09-0003-30): apertura **5°**, portata **23 mt**, altezza installazione consigliata circa **2.20 mt**

- Indicata per la protezione di lunga portata di corridoi relativamente stretti



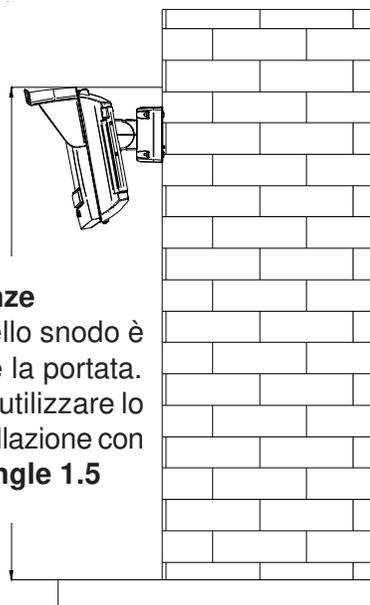
Avvertenze



2,7 metri
(max.)

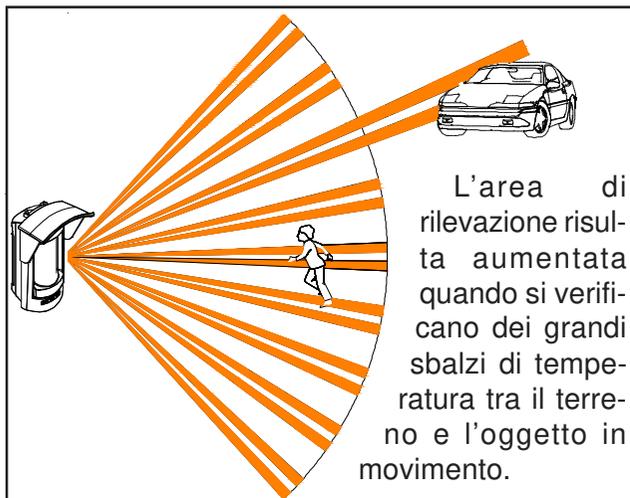
2,2 metri
(consigliata)

1,5 metri
(minima)

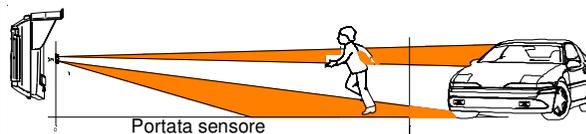


Avvertenze

- ♦ Con l'utilizzo dello snodo è possibile ridurre la portata.
- ♦ Non è possibile utilizzare lo snodo per l'installazione con la lente **Wide angle 1.5**

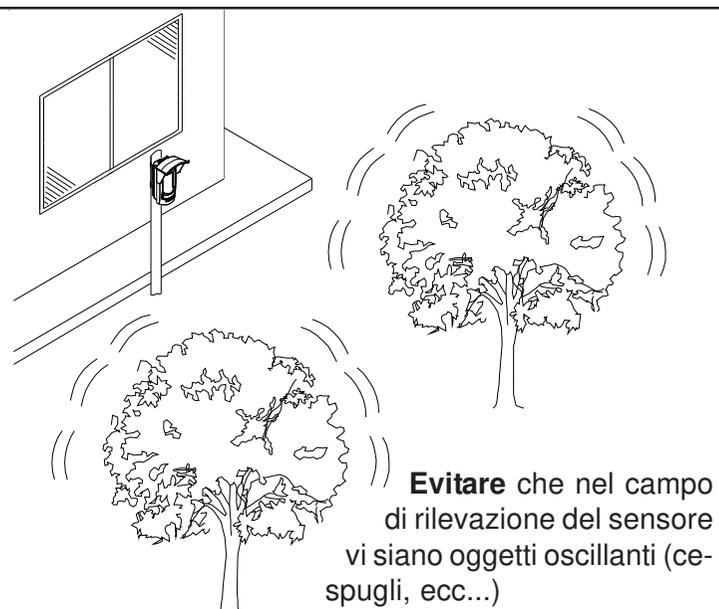
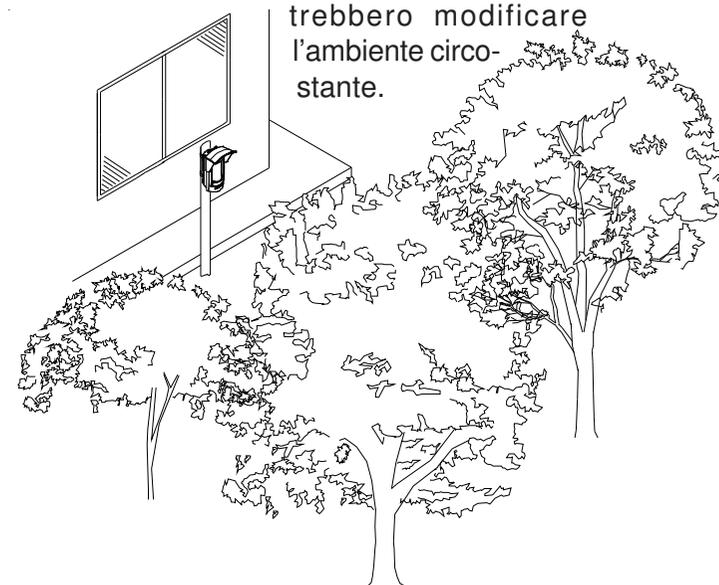


L'area di rilevazione risulta aumentata quando si verificano dei grandi sbalzi di temperatura tra il terreno e l'oggetto in movimento.



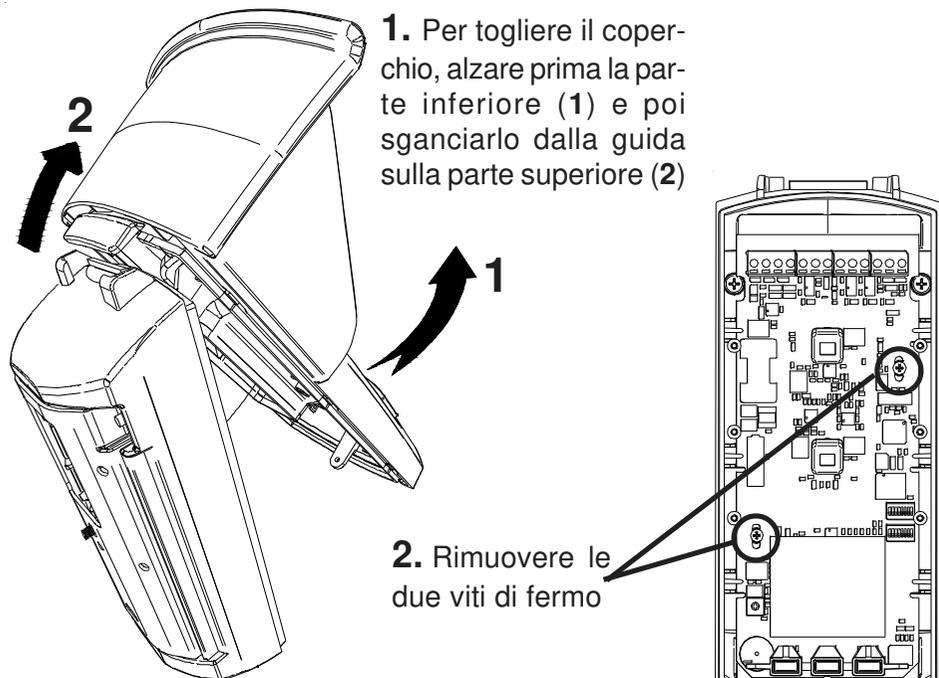
Se l'area di rilevazione arriva in prossimità di una strada (e senza alcuna separazione), c'è la possibilità che il sensore rilevi grandi oggetti in movimento o fonti di calore anche oltre la portata desiderata.

Evitare che nella zona di rilevazione del sensore vi siano oggetti che coprano il campo di lettura o che vi siano piante che con il tempo potrebbero modificare l'ambiente circostante.



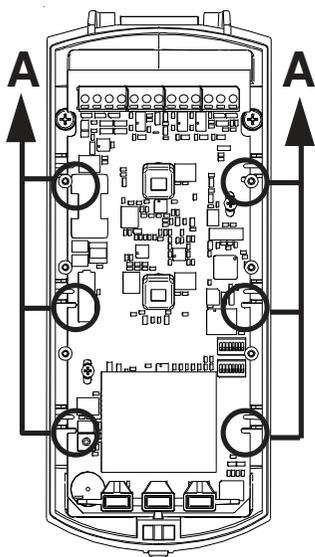
Evitare che nel campo di rilevazione del sensore vi siano oggetti oscillanti (cespugli, ecc...)

Apertura sensore e rimozione scheda



1. Per togliere il coperchio, alzare prima la parte inferiore (1) e poi sganciarlo dalla guida sulla parte superiore (2)

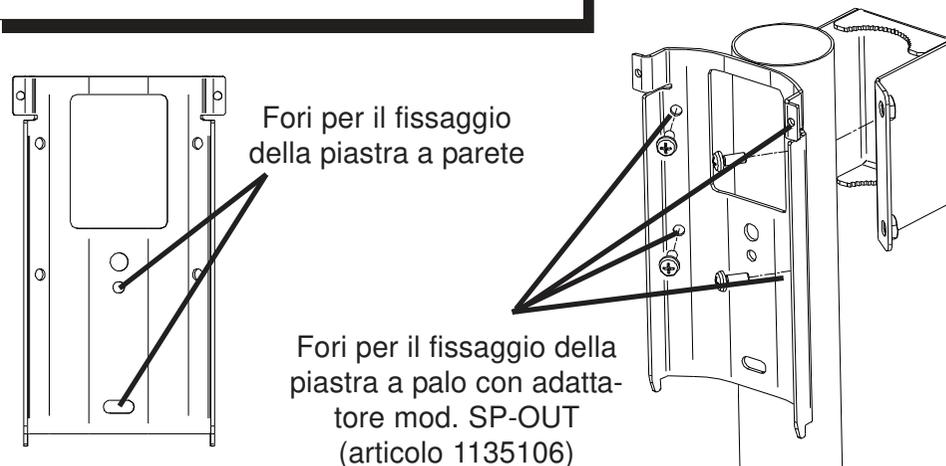
2. Rimuovere le due viti di fermo



3. Far scorrere la scheda finchè gli scansi **A** coincidono con i fermi **B**.

4. Estrarre la scheda.

Installazione della piastra a muro e a palo

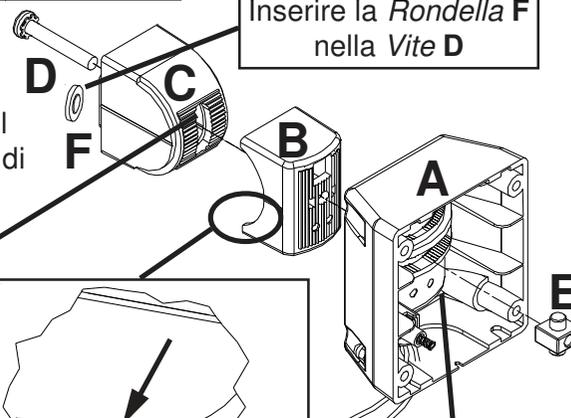


Fori per il fissaggio della piastra a parete

Fori per il fissaggio della piastra a palo con adattatore mod. SP-OUT (articolo 1135106)

Installazione dello snodo

Assemblare e fissare con la Vite **D** e il Dado **E** i vari pezzi che compongono lo snodo nel modo indicato in figura prima di fissare la Staffa lato muro **A** alla parete.



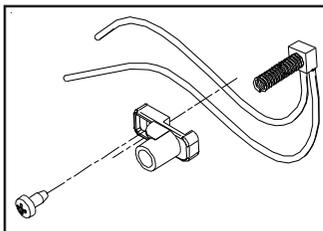
Inserire la Rondella **F** nella Vite **D**

Per il passaggio dei cavi di collegamento e di quelli del modulo antistrappo, utilizzare lo spazio esistente sopra la Vite **D**

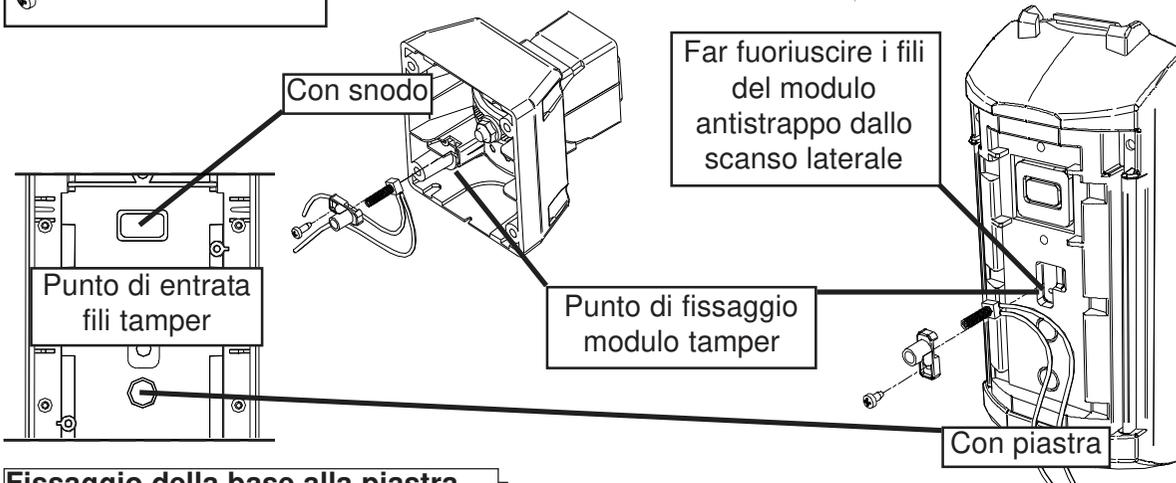
ATTENZIONE
Posizionare lo Snodo lato sensore **C** verificando che lo scanso a 45° sia in basso e quello a 90° in l'alto

ATTENZIONE
Prima di fissare lo snodo a parete installare il modulo antistrappo

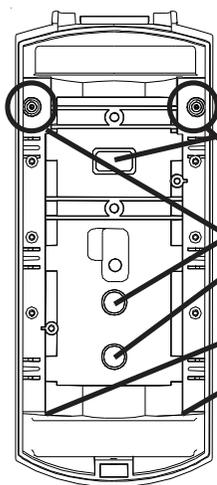
Installazione Antistrappo



- ♦ Nel **VIGILE DT** collegare il modulo tamper al negativo di alimentazione e all'ingresso **AUX** opportunamente configurato (vedi **DIP 6** e **DIP 8** del banco **SW2**)
- ♦ Nel **VIGILE DT R** collegare il modulo tamper ai mosetti dedicati **T T**



Fissaggio della base alla piastra



Predisposizioni per l'accesso dei fili per i collegamenti

1. Agganciare la base del sensore ai due fermi sulla parte inferiore della piastra metallica
2. Fissare la base del sensore alla piastra metallica con le due viti in dotazione

Fissaggio della base allo snodo

Scasso a rompere per l'utilizzo dello snodo

Mousse adesiva da applicare sul fondo prima di fissare lo snodo

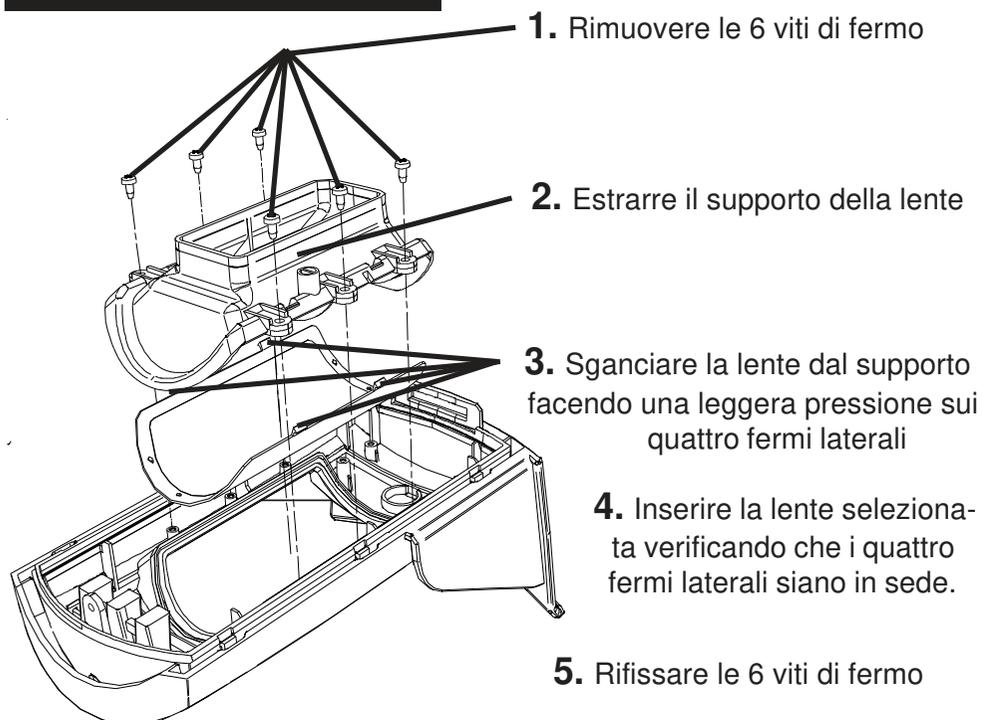
Foro a sfondare per l'accesso dei cavi di collegamento

Fori a sfondare per il fissaggio della base del sensore allo snodo

Viti in dotazione per il fissaggio del sensore allo snodo

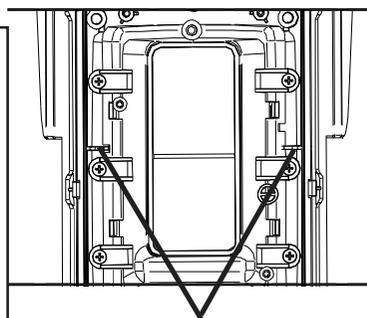
Per l'installazione con snodo non utilizzare la piastra metallica sul fondo del sensore

Cambio lenti



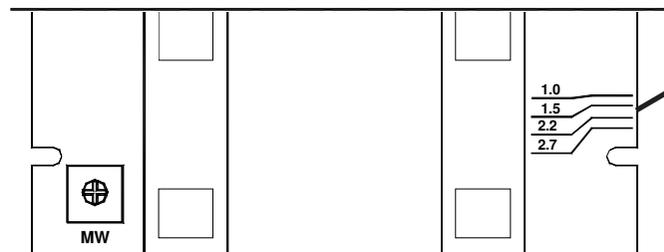
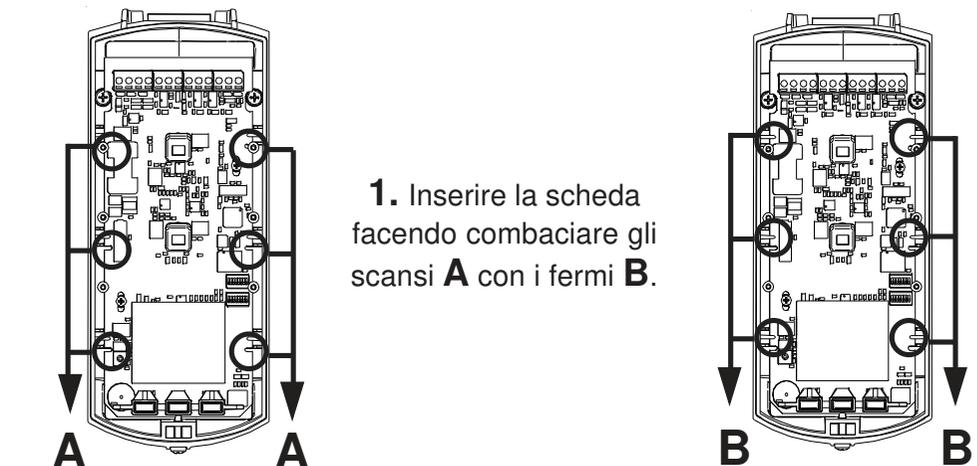
- ♦ Con lente **Wide angle 2.2** (cod.FR09-0001-30): apertura 90°, portata 15 mt, altezza installazione consigliata circa 2.20 mt
- ♦ Con lente **Barrier lens** (cod.FR09-0002-30): apertura 5°, portata 15 mt, altezza installazione consigliata circa 2.20 mt
- ♦ Con lente **Long range** (cod.FR09-0003-30): apertura 5°, portata 23 mt, altezza installazione consigliata circa 2.20 mt
- ♦ Con lente **Wide angle 1.5** (cod.FR09-0004-30): apertura 90°, portata 15 mt, altezza installazione circa 1,50 mt

Il codice lente è stampigliato all'interno di un lato lungo della lente stessa



6. Riposizionare il supporto della lente nella propria sede verificando che i due scansi siano correttamente nelle guide

Fissaggio scheda

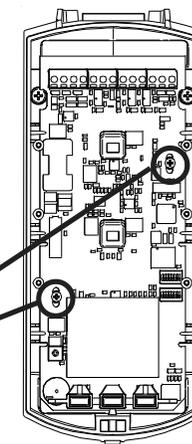


2. Far scorrere verso il basso la scheda fino a raggiungere il riferimento dell'altezza di installazione prefissata.

NOTA: A causa delle tolleranze meccaniche dei vari componenti potrebbe verificarsi che i riferimenti indicati relativi all'altezza di installazione, risultino leggermente sfalsati.

IMPORTANTE: Per la regolazione ottimale della copertura mantenere la scheda in prossimità della tacca di riferimento dell'altezza prefissata e agire sullo snodo fino al raggiungimento dell'inclinazione adeguata.

3. Fissare la scheda una volta posizionata nel punto prefissato.



Procedura di calibrazione VIGILE DT

-  Per poter eseguire le prove del sensore è necessario chiudere correttamente il coperchio.
-  Prima di effettuare la procedura di calibrazione, si consiglia di regolare correttamente la sensibilità / portata della microonda.

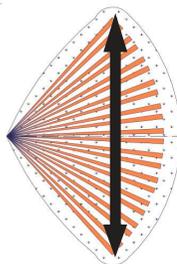
E' possibile attivare la modalità di calibrazione per determinare la corretta posizione della scheda elettronica in funzione dell'altezza di installazione, al fine di ottenere la rilevazione ottimale della sezione infrarossi.

1. Spostare il **DIP1** di **SW2** in **ON-OFF-ON** oppure **OFF-ON-OFF**.
I led lampeggiano per qualche secondo a confermare l'attivazione della funzione (la modalità calibrazione sarà attiva per 1 ora)

2. Attraversare a 90° rispetto alla zona di rilevazione alla massima distanza che si vuole rilevare.

Se la scheda non è nella posizione corretta, durante il passaggio, oltre al suono intermittente del buzzer, si attiveranno o il led verde (↑) o il led giallo (↓).

Se la scheda è nella posizione corretta, durante il passaggio, si avrà il suono continuo del cicalino e l'attivazione del LED rosso.



3. Se si attiva il led **GIALLO** e il **buzzer** suona con cadenza **VELOCE** (0,1 s beep - 0,1 s pausa), **ABBASSARE** (↓) la scheda elettronica effettuando piccole variazioni.



Se si attiva il led **VERDE** e il buzzer suona con cadenza **LENTA** (0,1 s beep - 1,5 s pausa), **ALZARE** (↑) la scheda elettronica effettuando piccole variazioni



Procedura di calibrazione VIGILE DT R

-  Per poter eseguire le prove del sensore è necessario chiudere correttamente il coperchio.
-  Prima di effettuare la procedura di calibrazione, si consiglia di regolare correttamente la sensibilità / portata della microonda.

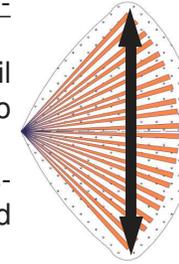
E' possibile attivare la modalità di calibrazione per determinare la corretta posizione della scheda elettronica in funzione dell'altezza di installazione, al fine di ottenere la rilevazione ottimale della sezione infrarossi.

1. Spostare il **DIP6** di **SW1** in **ON**.
(questa procedura attiva per 1 ora sia la modalità calibrazione che la connessione USB)

2. Attraversare a 90° rispetto alla zona di rilevazione alla massima distanza che si vuole rilevare.

Se la scheda non è nella posizione corretta, durante il passaggio, si attiveranno in modalità intermittente più o meno veloci, sia il buzzer che il led.

Se la scheda è nella posizione corretta, durante il passaggio, si avranno 4 beep del buzzer e 4 lampeggi del led rosso, come in una normale trasmissione di allarme.



3. Se si attivano led e buzzer con cadenza **VELOCE** (0,1 s beep - 0,1 s pausa), **ABBASSARE** (↓) la scheda elettronica effettuando piccole variazioni.



Se si attivano led e buzzer con cadenza **LENTA** (0,1 s beep - 1,5 s pausa), **ALZARE** (↑) la scheda elettronica effettuando piccole variazioni

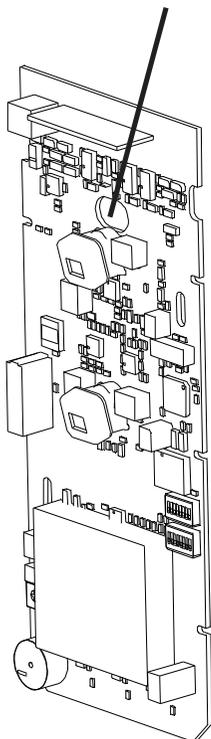


Foro per regolazione snodo

Nel caso si renda necessario regolare la posizione del sensore, la scheda è predisposta con un foro per poter accedere agevolmente alla vite di fissaggio dello snodo senza dover necessariamente asportare la scheda stessa dalla sua sede.

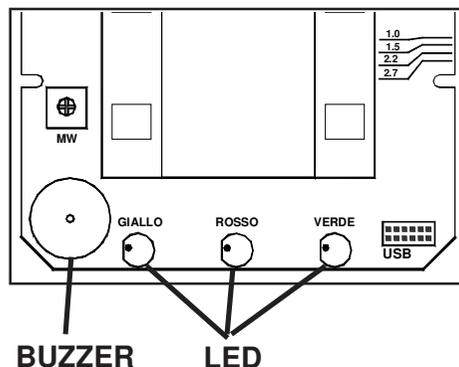
Il foro è posto sopra il PIR superiore e per poterne usufruire è necessario sollevare la mousse adesiva in corrispondenza c stesso.

FORO PER LA REGOLAZIONE DELLO SNODO



Segnalazioni VIGILE DT

VIGILE DT è dotato di un **buzzer** e di una serie di **led** per dare una segnalazione ottico-acustica (**Walk Test**) solo se al sensore non è applicato il blocco o è settato in modalità Security.



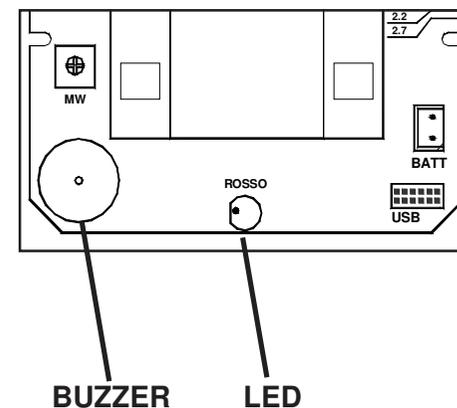
LED

GIALLO	Fisso:	segnalazione allarme infrarossi passivi
	Lampeggio veloce:	segnalazione allarme antimascheramento
	Lampeggio lento:	segnalazione anomalia lenti sporche
	Lampeggia	alternativamente al led rosso per circa 60 secondi alla prima alimentazione
ROSSO	Fisso:	segnalazione allarme generale
	Lampeggia	alternativamente al led giallo per circa 60 secondi alla prima alimentazione
VERDE	Fisso:	segnalazione allarme sezione microonde

Alla prima alimentazione, **VIGILE DT** rimane **inibito** per un tempo di circa **60 secondi**, durante il quale i led **giallo** e **rosso**, se abilitati; lampeggiano alternativamente e il buzzer emette una segnalazione intermittente

Segnalazioni VIGILE DT WS

VIGILE DT R è dotato di un **buzzer** e di un **led** per dare una segnalazione ottico-acustica (**Walk Test**).

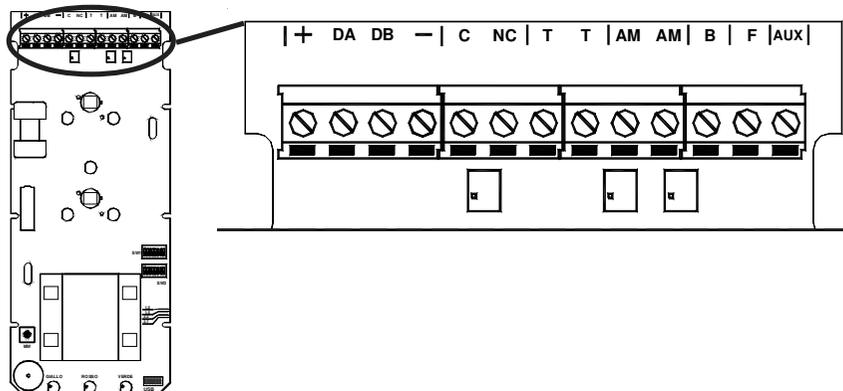


LED

ROSSO	Fisso:	Segnalazione allarme generale
	Lampeggia	per circa 90 secondi alla prima alimentazione

Alla prima alimentazione del **VIGILE DT R** è necessario lasciare il sensore a riposo con il coperchio inserito per circa **90 secondi** durante i quali acquisisce il segnale medio dei vari segnali analogici che deve controllare. E' importante che il coperchio sia chiuso per non falsare la media del segnale di antimascheramento ed evitare che vi siano successivamente false rilevazioni.

Morsettieria VIGILE DT



MORSETTIERA

+	Positivo di alimentazione 12 V =
DA DB	Non usati
-	Negativo di alimentazione
C NC	Uscita di segnalazione di Allarme. Contatto C - N.C. gestito da microprocessore.
T T	Uscita di segnalazione Antimanomissione. Contatto C - N.C. gestito da microprocessore.
AM AM	Uscita di segnalazione di Antimascheramento. Contatto C - N.C. gestito da microprocessore.
B	Ingresso che permette al sensore di avere il riferimento dello stato della centrale. Per gestire questa informazione, a centrale spenta questo ingresso deve risultare chiuso a positivo. In questa condizione si comporta come segue: <ul style="list-style-type: none"> • il relè di allarme rimane chiuso • la microonda viene disalimentata • se viene generato un allarme il led ed il buzzer non si attivano (solo nel caso che sia impostato il modo di funzionamento "Security", i led si attivano)
F	Uscita per segnalazione di Allarme sezione infrarossi. Questo morsetto fornisce un negativo transistorizzato.
AUX	Lo sbilanciamento di questo ingresso attiva il relè di Tamper (da utilizzare per collegamento circuito antistrappo). AUX è un ingresso con riferimento a negativo

Dip Switch VIGILE DT

SW1 - FUNZIONI

CONFIGURAZIONE SEZIONE INFRAROSSI

DIP 2	OFF	DEFAULT	in questa configurazione la sezione infrarosso ha una sensibilità di default (studiata per un utilizzo classico) ed esegue un' analisi digitale dei segnali
DIP 2	ON	RIDOTTA	in questa configurazione la sezione infrarosso ha una sensibilità bassa rispetto a quella di default , esegue un' analisi digitale dei segnali più severa rispetto a quella di default e considera un doppio impulso
I DIP 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 e 8 NON SONO USATI			

SW2 - FUNZIONI

DIP 1	ON		Calibrazione (vedi capitolo "procedura di calibrazione VIGILE DT")
	OFF		
DIP 2	ON	DEFAULT	Buzzer abilitato
	OFF		Buzzer escluso
DIP 3	ON	DEFAULT	Led rosso abilitato Allarme
	OFF		Led rosso escluso Allarme
DIP 4	ON	DEFAULT	Led verde abilitato Microonda
	OFF		Led verde escluso Microonda
DIP 5	ON	DEFAULT	Led giallo abilitato Infrarosso, Antimask
	OFF		Led giallo escluso Infrarosso, Antimask
DIP 6			NON USATO
DIP 7	ON	DEFAULT	Funzione Antimask abilitata
	OFF		Funzione Antimask esclusa
DIP 8	ON		Gestione ingresso AUX abilitata
	OFF	DEFAULT	Gestione ingresso AUX disabilitata

SETTAGGI

DIP SWITCH SW 1:

	ON	OFF
DIP 1 - 5	Indirizzamento sensori: fare riferimento a quanto riportato nel manuale del Ricevitore radio o della Centrale alla quale il sensore viene abbinato (Default tutti in ON = Sensore 1)	
DIP 6	Calibrazione (vedi capitolo "procedura di calibrazione VIGILE DT R)	
DIP 7	Buzzer Abilitato (Default)	Buzzer Disattivato
DIP 8	Led Rosso Abilitato (Default)	Led Rosso Disattivato

DIP SWITCH SW 2:

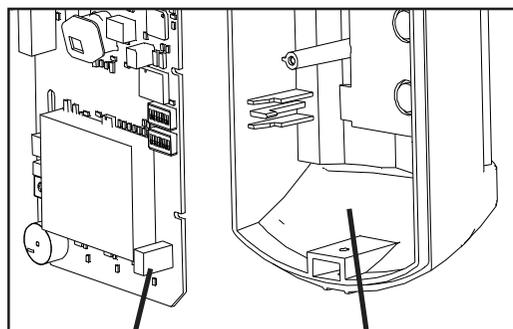
DIP 1	ON OFF	NON USATO	
SENSIBILITA' SEZIONE IR			
DIP 2	OFF	DEFAULT	in questa configurazione la sezione infrarosso ha una sensibilità di default (studiata per un utilizzo classico) ed esegue un' analisi digitale dei segnali
DIP 3	OFF		
DIP 2	ON	BASSA	in questa configurazione la sezione infrarosso ha una sensibilità bassa rispetto a quella di default ed esegue un' analisi digitale dei segnali più severa rispetto a quella di default e considera un doppio impulso
DIP 3	OFF		
DIP 2	OFF	MEDIA	in questa configurazione la sezione infrarosso ha una sensibilità media rispetto a quella di default ed esegue un' analisi digitale dei segnali più severa rispetto a quella di default
DIP 3	ON		
DIP 2	ON	ALTA	in questa configurazione il sensore ha una sensibilità alta e rileva qualsiasi segnale analizzando l'ampiezza e la frequenza
DIP 3	ON		
DIP 4		NON USATO	
DIP 6		NON USATO	
ANTIMASK			
DIP 7	OFF	funzione ANTIMASK disabilitata	
	ON	funzione ANTIMASK abilitata (Default) La segnalazione di antimask sarà associata all'uscita n°7	
FUNZIONAMENTO			
DIP 5	OFF	segue le impostazioni del DIP8	
	ON	e DIP8=OFF	il tempo di inibizione del sensore, dopo la trasmissione di un allarme, è fisso di 3 minuti.
DIP 8	OFF	CONSUMO RIDOTTO	dopo aver rilevato e trasmesso un allarme, il sensore rimane inibito. Solo dopo 3 minuti senza aver rilevato allarmi, riprende il suo funzionamento normale
	ON	CONSUMO NORMALE	rileva e trasmette gli allarmi senza tempi di inibizione (Default)

Batteria VIGILE DT R

VIGILE DT R

viene fornito con la batteria litio 3.6V 8.5Ah (mod. C Size) completa di cavetto terminato in connettore Amp.

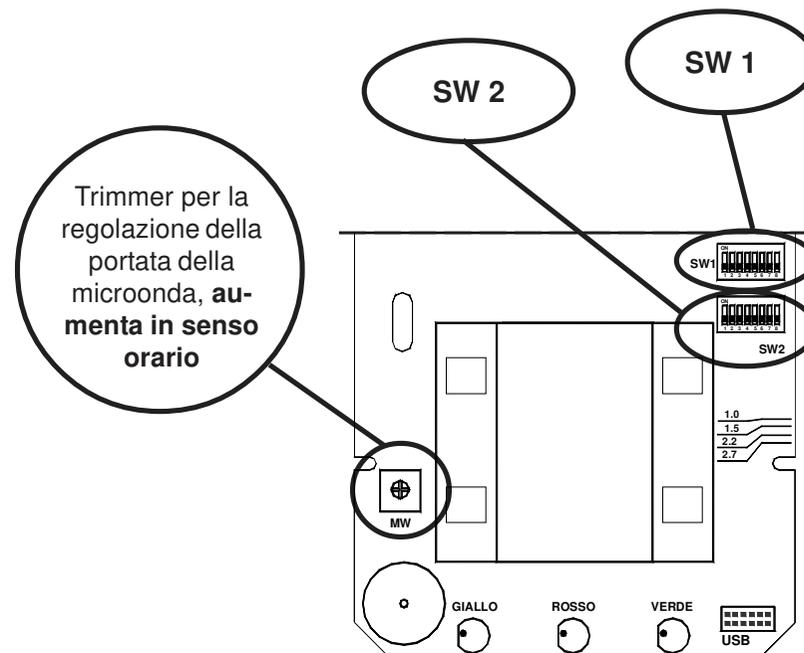
Per alimentare il sensore, inserire il connettore Amp. della batteria sull'apposito riferimento posto sulla parte inferiore del sensore come indicato in figura e posizionare la batteria sul retro della scheda.



ATTACCO
BATTERIA

ALLOGGIAMENTO
BATTERIA

Funzionamento sensori VIGILE DT



Acquisizione sensore VIGILE DT R

Seguire la procedura di acquisizione sensori radio descritta nella centrale o nel ricevitore a cui devono essere abbinati i sensori.

Nel sensore, impostare l'indirizzo radio prescelto tramite i dip switch da **1 a 5 del banco SW1**, collegare la batteria ed eseguire una trasmissione di tamper.

Indirizzamento sensore

Nel modello **VIGILE DT R**, i DIP SWITCH dall'1 al 5 del banco SW1 vengono utilizzati per assegnare al sensore un indirizzo.

SW1 - INDIRIZZO SENSORE

Sensore	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	Sensore	DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5
1	ON	ON	ON	ON	ON	17	ON	ON	ON	ON	OFF
2	OFF	ON	ON	ON	ON	18	OFF	ON	ON	ON	OFF
3	ON	OFF	ON	ON	ON	19	ON	OFF	ON	ON	OFF
4	OFF	OFF	ON	ON	ON	20	OFF	OFF	ON	ON	OFF
5	ON	ON	OFF	ON	ON	21	ON	ON	OFF	ON	OFF
6	OFF	ON	OFF	ON	ON	22	OFF	ON	OFF	ON	OFF
7	ON	OFF	OFF	ON	ON	23	ON	OFF	OFF	ON	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	ON	24	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
9	ON	ON	ON	OFF	ON	25	ON	ON	ON	OFF	OFF
10	OFF	ON	ON	OFF	ON	26	OFF	ON	ON	OFF	OFF
11	ON	OFF	ON	OFF	ON	27	ON	OFF	ON	OFF	OFF
12	OFF	OFF	ON	OFF	ON	28	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
13	ON	ON	OFF	OFF	ON	29	ON	ON	OFF	OFF	OFF
14	OFF	ON	OFF	OFF	ON	30	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
15	ON	OFF	OFF	OFF	ON	31	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	32	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

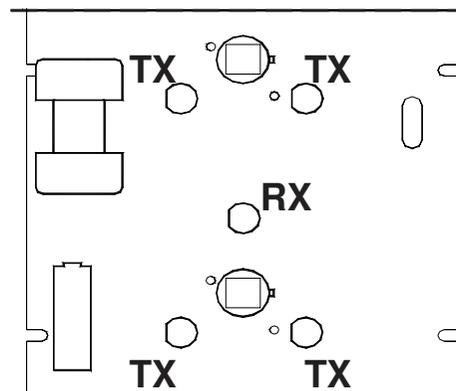
Prima alimentazione

Alla prima alimentazione il circuito di antimascheramento esegue un'autoregolazione. **In questa fase è essenziale che il coperchio sia regolarmente installato per permettere al sensore di regolarsi sul valore corretto.**

Antimask

VIGILE DT e **VIGILE DT R** sono provvisti di un circuito antimascheramento, formato da un ricevitore RX centrale e quattro trasmettitori TX ad infrarossi attivi posizionati ai lati dei sensori PIR, che rileva gli ostacoli posti di fronte al sensore fino ad una distanza di circa 5 cm. Un eventuale allarme, causato dal tentativo di mascherare il sensore, viene segnalato dal lampeggio veloce del led giallo e attiva l'uscita a relè dedicata AM.

Funzionamento



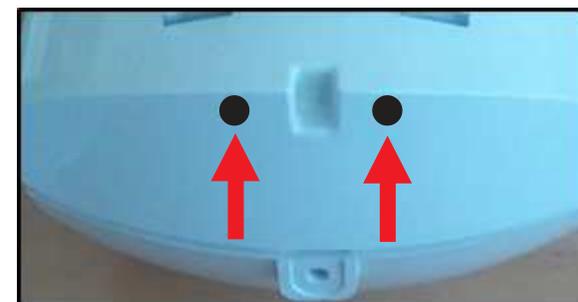
Antimask: Quando il circuito Antimask rileva un ostacolo a meno di 5 cm dalle lenti, si attiva un tempo di ritardo di circa 20 secondi prima di segnalarlo. Se alla fine di questo tempo l'ostacolo non viene rimosso, si attiva il relè di antimascheramento **AM** ed il **led giallo** lampeggia velocemente.

Sia il led che il relè vengono resettati automaticamente al primo allarme del sensore.

NOTA: questa funzione non garantisce comunque che il sensore non possa essere mascherato.

Precauzioni

- ♦ Mantenere pulita la lente del sensore da polvere o altro materiale filtrante che potrebbe alterarne il funzionamento.
- ♦ Per evitare accidentali accumuli d'acqua all'interno del sensore, si consiglia di aprire i due fori per il drenaggio predisposti sul coperchio.





INFORMAZIONI IN CONFORMITA' CON LA DIRETTIVA 2014/53/UE (RED)

Il prodotto oggetto della presente dichiarazione è conforme alle prescrizioni fondamentali della Direttiva 2014/53/UE (RED) sugli apparati radiotrasmittenti di debole potenza e sull'uso delle frequenze dello spettro radioelettrico, in accordo anche con la raccomandazione CEPT 70-03.

Marca	AVS ELECTRONICS
Modello	VIGILE DT
Frequenza di lavoro	10,525 Ghz
Tipo di alimentazione	Corrente Continua
Tensione nominale	12 V =
Corrente nominale	77 mA (in allarme) 65 mA (a riposo)
Paesi della comunità europea dove è destinato ad essere utilizzato	ITALIA, BELGIO, FRANCIA, GRECIA, PORTOGALLO, POLONIA, OLANDA, SPAGNA, BULGARIA, CIPRO, DANIMARCA, UNGHERIA, ISLANDA, IRLANDA, MALTA, NORVEGIA, LUSSEMBURGO
Data	1 luglio 2010



INFORMAZIONI IN CONFORMITA' CON LA DIRETTIVA 2014/53/UE (RED)

Il prodotto oggetto della presente dichiarazione è conforme alle prescrizioni fondamentali della Direttiva 2014/53/UE (RED) sugli apparati radiotrasmettenti di debole potenza e sull'uso delle frequenze dello spettro radioelettrico, in accordo anche con la raccomandazione CEPT 70-03.

Marca	AVS ELECTRONICS
Modello	VIGILE DT R
Frequenza di lavoro	10,525 Ghz (Segnale Microonda) 868,350 Mhz (Trasmissione radio)
Tipo di alimentazione	Corrente Continua
Tensione nominale	3,6 V =
Corrente nominale	50 mA (in allarme) 30 µA (a riposo)
Paesi della comunità europea dove è destinato ad essere utilizzato	ITALIA, BELGIO, FRANCIA, GRECIA, PORTOGALLO, POLONIA, OLANDA, SPAGNA, BULGARIA, CIPRO, DANIMARCA, UNGHERIA, ISLANDA, IRLANDA, MALTA, NORVEGIA, LUSSEMBURGO
Data	4 aprile 2011

! ATTENZIONE !

Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in modo corretto; sostituire solo con tipo uguale o equivalente a quella raccomandata dal costruttore.

Non aprire, non ricaricare, non esporre ad alte temperature, non esporre al fuoco.

Non disperdere nell'ambiente le batterie scariche, ma gettarle negli appositi contenitori di raccolta.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

USO BATTERIA AL LITIO 3.6V TIPO MOD. C SIZE.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
(MANUFACTURERS DECLARATION OF CONFORMITY)Apparecchiatura radio
Radio Equipment

Questa dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del costruttore
This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Costruttore : <i>(Manufacturer)</i>	AVS ELECTRONICS SPA
Indirizzo : <i>(Address)</i>	Via Valsugana, 63 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY

DICHIARA CHE LA SEGUENTE APPARECCHIATURA
(DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT)

Nome dell'Apparecchiatura : <i>(Equipment Name)</i>	VIGILE DT
Tipo di Apparecchiatura : <i>(Type of Equipment)</i>	RIVELATORE VOLUMETRICO A DOPPIA TECNOLOGIA <i>(DUAL TECHNOLOGY MOTION DETECTOR)</i>
Modello : <i>(Model)</i>	

RISULTA CONFORME CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE:
(IS IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING COMMUNITY DIRECTIVES)

2014/30/UE (EMC)	2014/53/UE (RED)
2014/35/UE (LVD)	

E CHE SONO STATE APPLICATE LE SEGUENTI NORMATIVE
(APPLYING THE FOLLOWING NORMS OR STANDARDS)

EN 300440-2	EN 50131-1 / EN 50131-2-4
EN 301489-3	
EN 50130-4	
EN 60950-1	

Il costruttore dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto è conforme al Regolamento 765/2008 dell'Unione Europea (marcaturo) e soddisfa i requisiti essenziali e altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE (RED) in base ai risultati dei test condotti usando le normative armonizzate in accordo con le Direttive sopracitate. L'oggetto di questa dichiarazione è conforme alla corrispondente Legislazione armonizzata dell'Unione: Direttiva 2014/53/EU.

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with 765/2008 Regulation of the European Union (Marking) and complies with the essential requirements and all other relevant provisions of the 2014/53/UE (RED) Directive based on test results using harmonized standards in accordance with the aforementioned Directives. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonized Legislation: Directive 2014/53/EU.

Luogo (Place) : Curtarolo

Data (Date): MAY 2016

Nome (Name):
F. BARO


Firma (Signature)
Amministratore Delegato
(General Manager)
AVS ELECTRONICS S.p.A.
Via Valsugana, 63
35010 CURTAROLO (PD)
Cod. Fisc. e P. IVA 00361050285

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
*(MANUFACTURERS DECLARATION OF CONFORMITY)*Apparecchiatura radio
Radio Equipment

Questa dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del costruttore
This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Costruttore : <i>(Manufacturer)</i>	AVS ELECTRONICS SPA
Indirizzo : <i>(Address)</i>	Via Valsugana, 63 - 35010 Curtarolo (PD) - ITALY

DICHIARA CHE LA SEGUENTE APPARECCHIATURA
(DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT)

Nome dell'Apparecchiatura : <i>(Equipment Name)</i>	VIGILE DT R
Tipo di Apparecchiatura : <i>(Type of Equipment)</i>	SENSORE DOPPIA TECNOLOGIA VIA RADIO DA ESTERNO <i>(DUAL TECHNOLOGY WIRELESS OUTDOOR DETECTOR)</i>
Modello : <i>(Model)</i>	

RISULTA CONFORME CON QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE:
(IS IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING COMMUNITY DIRECTIVES)

2014/30/UE (EMC)	2014/53/UE (RED)
2014/35/UE (LVD)	

E CHE SONO STATE APPLICATE LE SEGUENTI NORMATIVE
(APPLYING THE FOLLOWING NORMS OR STANDARDS)

EN 300220-2	EN 300440-2
EN 301489-3	EN 50131-1 / EN 50131-2-4
EN 50130-4	
EN 60950-1	

Il costruttore dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto è conforme al Regolamento 765/2008 dell'Unione Europea (marcaturo) e soddisfa i requisiti essenziali e altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE (RED) in base ai risultati dei test condotti usando le normative armonizzate in accordo con le Direttive sopracitate. L'oggetto di questa dichiarazione è conforme alla corrispondente Legislazione armonizzata dell'Unione: Direttiva 2014/53/EU.

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with 765/2008 Regulation of the European Union (Marking) and complies with the essential requirements and all other relevant provisions of the 2014/53/UE (RED) Directive based on test results using harmonized standards in accordance with the aforementioned Directives. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonized Legislation: Directive 2014/53/EU.

Luogo (Place) : Curtarolo

Data (Date) : MAY 2016

Nome (Name):
F. BARO

Firma (Signature)
Amm. Delegato
(General Manager)

AVS ELECTRONICS S.p.A.
Via Valsugana, 63
35010 CURTAROLO (PD)
Cod. Fisc. e P. IVA 00381050285

CARATTERISTICHE TECNICHE

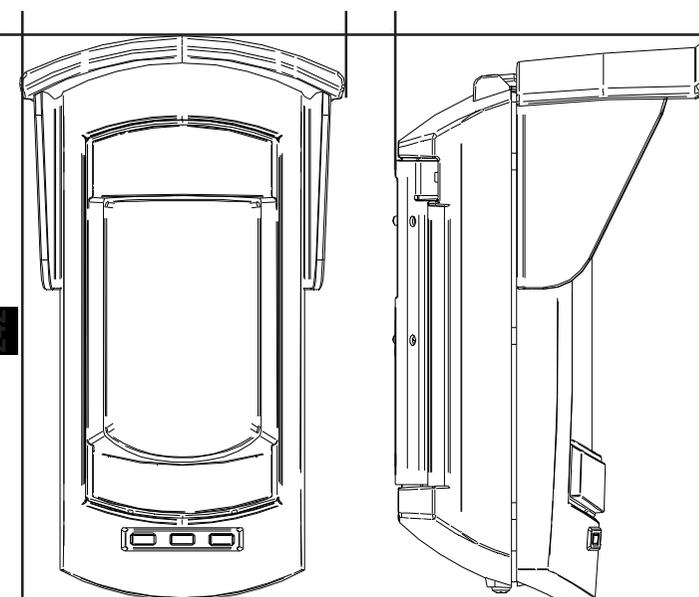
MODELLO	VIGILE DT	VIGILE DT R
Portata massima	15 - 23 metri	15 - 23 metri
Altezza di installazione consigliata	da 1,50 a 2,70 mt	da 1,50 a 2,70 mt
Condizioni funzionamento scheda elettronica	-25°C ÷ +55°C	-25°C ÷ +55°C
Dimensioni (hxlxp)	242 x 141 x 138	242 x 141 x 138
Batteria al litio tipo C - SIZE	-	3,6 V = 8,5 Ah
Tensione nominale di alimentazione	12 V =	3,6 V =
Tensione minima di alimentazione	10.5 V =	-
Tensione massima di alimentazione	15 V =	-
Assorbimento in quiete	65 mA	30 µA
Assorbimento in allarme	77 mA	50 mA
Assorbimento con connessione USB attiva	-	35 mA
Canali infrarosso per singolo sensore	9 doppi	9 doppi
Segnale emesso dalla microonda	tipo impulsato	tipo impulsato
Frequenza	10,525 GHz	10,525 GHz
Potenza RF irradiata (EIRP)	≤ 14 dbm	≤ 14 dbm
Frequenza di trasmissione:	-	868,350 Mhz
Uscita di allarme	1 (C/NC)	-
Uscita di tamper	1 (C/NC)	-
Uscita per antimascheramento	1 (C/NC)	-
Portata contatti relè	12 V = 500 mA	-
Uscita F (Allarme Infrarossi)	sì	-
Segnalazione lenti sporche	sì	-
Ingresso AUX	per tamper	-
Ingresso di blocco	sì	-
Compensazione termica	sì	sì
Walk Test	ottico: led acustico: buzzer	ottico: led acustico: buzzer
Lenti copertura infrarosso	4	4
Grado di protezione	IP 65	IP 65

NOVA

By AVS Electronics
Curtarolo (Padova) Italy
Via Valsugana, 63
Curtarolo (Padova) ITALY
Tel. 049 9698 411 / Fax. 049 9698 407

141

138



L'alimentazione deve provenire da un circuito a bassissima tensione di sicurezza ed avere le caratteristiche di una sorgente a potenza limitata protetta da fusibile.

INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEVONO ESSERE FATTE DA PERSONALE QUALIFICATO

NOVA si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.